



安全理事会

Distr.
GENERAL

S/1994/1001
26 August 1994
CHINESE
ORIGINAL: ENGLISH

秘书长的说明

秘书长谨向安全理事会成员转递他从国际原子能机构(原子能机构)代理总干事收到的所附来文。

附 件

1994年8月23日

国际原子能机构(原子能机构)代理

总干事给秘书长的信

谨随函附上根据安全理事会第687(1991)号决议在伊拉克进行的第二十五次视察的报告。你可以将报告转递给安全理事会成员。总干事和首席视察员Garry Dillon先生将随时在阁下和安理会需要时提供咨询。

代理总干事

博里斯·谢苗诺夫(签名)

附 录

原子能机构根据安理会 第687(1991)号决议在伊拉克进行 第二十五次现场视察的报告

1994年6月22日至7月1日

要点

原子能机构在伊拉克第二十五次视察期间进行了下列活动：(一) 执行不断监测与核查计划(监查计划)所涉活动，特别是机床的使用情况；(二) 核查同原核武器方案有关的场址和判断有能力可以帮助恢复核武器方案的场址；(三) 澄清与天然铀的来源和使用有关的事项；(四) 在Nassr 总企业的旋压车间装设电视监视系统；(五) 在Um Al Ma'arik磨床和镗床车间原来装置的电视监视系统上增加一个监视装置；(六) 参加特委会对Al Rutbah电信场址的检查；(七) 同伊拉克方面讨论伊拉克按照监查计划第22和23段所编写报告的完整性；(八) 审查Tuwaitha和Al Shaykili的设备和非核材料库存以确定监测措施和次数。在此次视察期间共视察24个设施和设备。

-- 检查装有按监查计划附件3规定应予例行监测的设备的12个场址。

-- 检查原来具有核或与核有关任务或曾支持前核方案的五个场址和经判断有能力协助恢复核方案的3个场址。

-- 继续对在Tuwaitha C地点所储存铀材料的定性工作。作了更多取样以便利同订于1994年7月来原子能机构总部的巴西技术专家的讨论，以澄清巴西供给伊拉克的自然铀的数量和性质。

-- 在 Nassr旋压车间装置一个十架摄影机电视监视系统，并有备用照片。该监视系统可监测这些机床所生产的产品，这些机床有制造离心转子的能力。

-- 在Um Al Ma'arik磨床和镗床车间增设一台监视设备。

-- 原子能机构第25次视察队的三名成员参加特委会对伊拉克西部靠近约旦边境的Al Rutbah电信场址的检查。未发现安理会第687号决议所涉或根据第715(1991)号决议规定应予禁止或监督的活动、设备或设施。

-- 同伊拉克方面就伊拉克按照监查计划第22和23段所编写报告的质量和内容进行了广泛的讨论。视察队向伊拉克方面提出了改正和遗漏的详细清单。

-- 对在Tuwaitha、包括Al Shaykili储存所使用或储存的设备和非核材料进行了仔细检查,以用原子能机构的库存单核对伊拉克监查报告中所列各建筑物的库存。在这项活动中,重新评估了所列设备和非核材料的重要性,以确定监测措施和实行这些措施的次数。

导言

1. 本报告总结原子能机构根据联合国安全理事会第687(1991)号决议由联合国特别委员会协助并提供合作,在伊拉克进行第二十五次现场视察的结果。视察于1994年6月22日至7月1日进行,原子能机构的Garry Dillon先生担任首席视察员。视察队共有12名视察员,分属11个国籍。

2. 视察的目的主要是筹备执行不断监测与核查计划(监查计划),包括有:

-- 执行监测数据单,它是为记录按监查计划附件3应予定期监测的车床的状况和使用情况而设计的。

-- 评估伊拉克按照第22和23段所编写的监查计划报告的质量和完整性,并改正不准确和补充遗漏之处。

-- 在同原核武器计划有关的场址和判断有能力协助恢复核武器计划的场址核对监查计划报告中的资料。

-- 在安装有需要继续监测的车床的工程车间内完成电视监视系统的安装工作。

-- 澄清有关铀的数量差额事项,特别是巴西提供伊拉克的材料的数量和性

质。

— 编制原子能机构应于定期监测的设备和非核材料库存单。

视察设施、设备和场址

3. Nassr、Ibn Al Haytham、MIC仓库(巴格达)、Al Karama、Al Nidda、Al Daura、Badr、Um Al Ma'arik、Saddam、Al Amir、Al Radwan、Hatteen和工业引擎厂进行了视察,以监测应于定期监测的车床的状况和使用情况。在视察期间,核实并更新了车床监测数据单。

4. 大多数工程企业的运行情况看来远低于其设计的生产能力。视察队成员在索取生产记录和工作部件图纸时没有遇到困难。

5. 视察结果表明这些车床没有用于被禁止的目的。

6. 还视察了同原核武器方案有关的三个场址: Tarmiya、Al Atheer和Al Sharqat。视察目的是核对伊拉克提出的监查报告中的资料的完整性,并监测这些场址的状况,特别是目前的使用情况。一般来说,监查报告中所提供的资料,对过去和现在的设计能力以及某些活动情况不够详细,已要求伊拉克方面在下次报告时提供这些方面的更全面的资料。

7. 在Tarmiya场址,视察了九个建筑物。核对了第271和277号车间建筑物内的活动,再次审查了过去要求从现已停止使用的第225和248号建筑物内释放的设备。视察了第46号建筑物的实验室和第57号建筑物的新化学活动实验工厂、以及第62号和63号仓库。也视察了第74号建筑物内设备良好的分析实验室。

8. 在Al Atheer场址,视察了B9、14、B41、B42、85和101号建筑物。没有观察到什么活动。原来设备能力,如材料特性和质量控制实验室(第85和14号建筑物)已完全改变职能。物理试验设备已不存在,这些建筑物已改作办公室,但第85号建筑物有部分例外,现用于再循环碳化钨的小型试验工厂。

9. 曾开车经过在Al Sharqat的紧急情况管理信息系统场址,在原紧急情况管

理信息系统建筑物没有任何活动的迹象。另外,在Baiji的硫酸和硝酸生产项目有许多土木工程活动,但工厂硬件的供应仍是伊拉克人的一个问题。

10. 视察了判断有能力协助恢复核武器方案的三个场址: Al mansour、Al Hadre和Al Kindi。除上文第6段提到的情况,对设计能力和活动情况的视察结果是令人满意的。

电视监视系统

11. 在Nassr工程企业的旋压车间内安装了一个小摄影机并联闭路式电视监视系统。该装置的作用是监测有制造离心转子能力的旋压机所生产的工作部件。车间管理部门在人员和设备方面提供了广泛的合作,协助安装摄影机、电缆和控制系统。

12. 在旋压车间内分出一间房安装控制系统,并作出必要结构调整以安装空调设备。

13. 在两周时间内监视系统全部安装完毕并作了测试,运行情况令人满意。但可能要根据夏季高气温对摄影机的影响作出某些必要的改动。

14. 在Um Al Ma'arik磨床和镗床车间安装了另一架电视监视系统,以更仔细地监视原来用于制造紧急情况管理信息系统部件的大型机床所生产的工作部件。安装工作得到车间管理部门的支持,使该增设系统得以在两天内安装和测试完毕。

非核材料和设备

15. 视察了在Al Shaykili的仓库和Tuwaitha场址的某些建筑物,以按照原子能机构的库存清单和伊拉克监查计划报告提供的数据核对设备和非核材料实际库存情况。未发现重大不一致之处。但发现注明日期为1989-01-01的最近一份监查计划报告没有列出“摧毁设备”。

16. 在视察期间,在所有清单中的项目都标出今后视察的次数。

17. 上文第3段提到的对Hateen场址的视察,主要目的是检查高张力铝的储存。仓库的安排有很大改进,这将大大便利控制此种材料使用情况的系统,此项工作将按照监查计划第25段及其附件3第5.5段执行。这种铝名义上的使用率约为每日750公斤。

18. 最后一批幅射铍已从IRT-5000储存池顺利运至地点C 3号建筑物的密封仓内。

监查计划报告

19. 视察队一部分人用几天时间同伊拉克方面详细讨论了伊拉克监查计划报告中所提供资料的质量和完整性。讨论以后,原子能机构提出一份要伊拉克改正和补充的清单。

20. 告知伊拉克这些改正和补充是必要的,以使原子能机构有充分资料支持不断监测和核查制度的执行。1994年7月6日向原子能机构提供有关磁介质的资料,其足够程度正在评价之中。

21. 伊拉克方面同意以数据基格式提供今后的所有监查计划报告数据,以便利原子能机构有效地处理。

铀的计量

22. 对地点已储存的自然铀材料继续进行特性分析和计量,尤其是从Al Jesira蒸发罐内回收的材料和巴西供应的UO₂。

23. 在原子能机构第24次视察期间,伊拉克方面提出,从Al Jesira第051号蒸发罐内回收的废料比原子能机构所分析结果含有更多的铀,并提出他们自己的分析报告,说明其铀浓度大于原子能机构测量结果。

24. 伊拉克对取样的6桶的分析结果是平均湿度32%,+/-9%,在干废渣中平均铀浓度为33.5%,+/-10%。他们按此数据计算,在051号蒸发罐中回收的废料中铀含量为

10.5吨。考虑到测量的误差,实际量应为6.4至15.5吨。

25. 另一方面,原子能机构从46个取样中分析的数据是,在非干取样中铀浓度平均值为17%, $\pm 2.3\%$,根据原子能机构的分析,051号蒸发罐回收的废料含有6.8至8.9吨铀,平均值为7.9吨。

26. 伊拉克方面认为,双方计算结果的巨大差别是由于含铀废料是一种小颗粒状物质随着时间逐渐沉淀后,其铀浓度越靠近桶底部越大。

27. 因此,在填装后立即从顶部所取样品,如伊拉克取样,较填装数月后从桶顶部所取样品,如原子能机构的取样,所显示的结果更高和更有代表性。

28. 为验证这一理论,在27桶中对不同高度进行了一系列的NDA测量。结果显示沿轴向的不均匀度为 $\pm 5\%$,铀浓度并没有朝向桶底逐渐增加。

29. 进行NDA测量的桶都被打开,对其内容进行肉眼观察。每桶的内容都类似,为一种褐色块状物质,犹如湿泥。其形状大小各桶不一。原来显然是一种6英寸厚的干泥状物质,在装入桶前打碎。各桶中块状物的密度差别很大,再加上湿残余物的差别,造成NDA结果的微小不均匀情况。

30. 对一大块物体用显微镜观察,其成分是均匀的,只是贴近桶底的褐色较淡的2至3毫米厚的一层除外。与此相反,原来向051号罐运载材料的废管中所发现的某种材料表现出明显的层次差别。

31. 考虑到从30余公里外的Al Jesira将该材料运入或运出储油罐,路上会发生混合,这些材料必然是比较均匀的。

32. 根据原子能机构对该废料的分析、NDA结果和肉眼观察,没有理由改变原子能机构对废料中含铀量的估计。但又作了某些取样已确证原子能机构原来的分析结果,并核对伊拉克方面的某些结果。

33. 视察了Al Jesira场址以进一步检查最近倒空的第052号罐中的铀残余物,并澄清在倾倒地植物体内积存物质的一些问题。视察期间对Suwairah铁路车站附近的倾倒地进行了检查。陪同的Al Jesira设备人员对该场址过去的用途作了解释,视

察队成员对解释感到满意。有理由认为该倾倒地场未曾用于储存铀。

视察A1 Rutbah电信场址

34. 原子能机构第25视察队的三名成员,经特委会协调,参加了对约旦边境附近A1 Rutbah电信场址的未经宣布的检查。该场址在A1 Rutbah镇以西,包括两座装备,四周有围墙,面积约2.7公里乘0.9公里。

35. 其中的一座装备是一台功率很强的普通广播电台,1988年由Thomson CSF建成并投入使用。另一座装备比较重要,有一个能经受核与化学攻击的大型加固地堡,内设功率非常强大和自备电源的紧急广播电台。地堡的设计使用了防护电磁辐射的先进技术(适用于电缆引进)并得到专家指导。地堡本身可以说明伊拉克有兴趣和能力修建高技术地下设施。

36. 考虑到可能还有其他隐藏的部分,视察队利用各种现有资源进行了非常仔细的检查。令人吃惊的是几乎没有储存维生食物的地方,少量的寝具也仅够地堡工作人员使用。地堡和内部的设备不属于安理会第687号决议所涉范围,视察队一致认为地堡内可能从未隐藏过有关的材料和设备。

表 1

原子能机构第25次视察中检查
的设施、设备和场址清单

1. Al Amir
2. Al Atheer
3. Al Hadre
4. Al Jesira (包括Suwairah倾倒场址)
5. Al Karama
6. Al Kindi
7. Al Mansour
8. Al Nidda
9. Al Radwan
10. Al Rutbah
11. Al Sharqat
12. Al Shaykili
13. Badr
14. Daura
15. Falluja 铅厂
16. Hatteen
17. Ibn Al Haytham
18. 工业引擎厂
19. MIC 仓库(巴格达)
20. Nassr

21. Saddam 国营企业
 22. Tarmiya
 23. Tuwaitha
 24. Um Al Ma'arik
-